



HPR DISPLAY V03

HPR Single Button Remote



Benutzerhandbuch
DE

1 Sicherheit



Diese Anleitung enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden beachten müssen. Sie sind durch Warndreiecke hervorgehoben und je nach Gefährdungsgrad im Folgenden dargestellt.

- ▶ Lesen Sie vor der Inbetriebnahme und Gebrauch die Anleitung vollständig durch. Sie vermeiden dadurch Gefährdungen und Fehler.
- ▶ Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Benutzerhandbuch ist integraler Bestandteil des Produkts und muss bei Weitergabe oder Verkauf an Dritte mitgegeben werden.

HINWEIS

Beachten Sie auch die zusätzliche Dokumentation für die weiteren Komponenten des Antriebssystems sowie die Dokumentation, die Ihrem E-Bike beiliegt.

1.1 Gefahrenklassifizierung

GEFAHR

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem **hohen** Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem **mittleren** Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

VORSICHT

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem **niedrigen** Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

HINWEIS

Ein Hinweis im Sinne dieser Anleitung ist eine wichtige Information über das Produkt oder den jeweiligen Teil der Anleitung, auf die besonders aufmerksam gemacht werden soll.

1.2 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Wenn Sie dieses Produkt verwenden, sollten Sie immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

-  Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen.
-  Stecken Sie weder Finger noch Hände in das Produkt.
-  Lassen Sie sich während der Fahrt nicht von der auf dem Display angezeigten Informationen ablenken, sondern konzentrieren Sie sich ausschließlich auf den Verkehr. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
-  Halten Sie Ihr E-Bike an, wenn Sie andere Aktionen wie die Auswahl der Unterstützungsstufen durchführen möchten.
-  Um die Verletzungsgefahr zu verringern, ist eine enge Beaufsichtigung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern benutzt wird.
-  Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren oder zu reparieren. Weitere Einzelheiten finden Sie in Kapitel „1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch“.
-  Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen unter -5 °C (23 °F) oder über 40 °C (104 °F) geeignet.
-  Verwenden Sie dieses Produkt nur innerhalb der folgenden Temperaturgrenzen
Betrieb: -5 °C bis 40 °C / 23 °F bis 104 °F
Lagerung: 0 °C bis 40 °C / 32 °F bis 104 °F

1.2.1 Sicherheitshinweise zum Fahren

Beachten Sie die folgenden Punkte, um Verletzungen durch einen Sturz beim Anfahren mit hohem Drehmoment zu vermeiden:

-  Wir empfehlen Ihnen, bei jeder Fahrt einen geeigneten Helm und Schutzkleidung zu tragen. Bitte beachten Sie die Vorschriften Ihres Landes.
-  Die Unterstützung durch das Antriebssystem hängt zum einen vom gewählten Unterstützungsmodus und zum anderen von der Kraft ab, die der Fahrer auf die Pedale ausübt. Je höher die auf die Pedale ausgeübte Kraft ist, desto größer ist die Drive Unit Unterstützung. Die Antriebsunterstützung stoppt, sobald Sie aufhören, in die Pedale zu treten.
-  Passen Sie die Fahrgeschwindigkeit, den Unterstützungsgrad und den gewählten Gang an die jeweilige Fahrsituation an.

VORSICHT

Verletzungsgefahr

Üben Sie den Umgang mit dem E-Bike und seinen Funktionen zunächst ohne Unterstützung durch die Antriebseinheit. Erhöhen Sie dann schrittweise den Unterstützungsmodus.

1.2.2 Sicherheitshinweise für Arbeiten am E-Bike

Stellen Sie sicher, dass das Antriebssystem nicht weiter mit Strom versorgt wird, bevor Sie Arbeiten (z.B. Reinigung, Kettenpflege usw.) am E-Bike durchführen:

-  Schalten Sie das Antriebssystem am Display aus und warten Sie, bis das Display erloschen ist.

Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Antriebseinheit unkontrolliert anläuft und schwere Verletzungen verursacht, z.B. Quetschen, Einklemmen oder Abscheren der Hände.

Lassen Sie alle Arbeiten wie Reparatur, Montage, Service und Wartung ausschließlich von einem von TQ autorisierten Fahrradhändler durchführen.

1.2.3 Sicherheitshinweise für das HPR Bar End Display und die HPR Single Button Road Remote

-  Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch die LED-Anzeige auf dem Display ablenken, sondern konzentrieren Sie sich ausschließlich auf den Verkehr. Andernfalls besteht Unfallgefahr.
-  Halten Sie Ihr E-Bike an, wenn Sie andere Aktionen als die Auswahl der Unterstützungsstufen durchführen möchten.

1.2.4 Sicherheitshinweise zur Verwendung von Bluetooth® und ANT+

-  Verwenden Sie Bluetooth® und ANT+ Technologie nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von elektronischen Geräten mit Funktechnologien verboten ist, wie z.B. in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Andernfalls können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher durch die Funkwellen gestört und Patienten gefährdet werden.
-  Personen mit medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Defibrillatoren sollten sich vorab bei den jeweiligen Herstellern vergewissern, dass die Funktion der medizinischen Geräte nicht durch die Bluetooth®- und ANT+-Technologie beeinträchtigt wird.
-  Verwenden Sie die Bluetooth®- und ANT+-Technologie nicht in der Nähe von Geräten mit automatischer Steuerung, wie z.B. automatischen Türen oder Feueralarmen. Andernfalls können die Funkwellen die Geräte beeinträchtigen und durch mögliche Fehlfunktionen oder versehentliche Betätigung einen Unfall verursachen.

SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN

1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Das HPR DISPLAY V03 (Bar End Display) und die HPR Single Button Remote des Antriebssystems sind ausschließlich für die Anzeige von Informationen und die Bedienung Ihres E-Bikes bestimmt und dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Jede andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt als unsachgemäß und führt zum Verlust der Garantie. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt TQ-Systems GmbH keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Gewährleistung für den ordnungsgemäßen und funktionsfähigen Betrieb des Produkts.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Beachtung dieser Anleitung und aller darin enthaltenen Hinweise sowie der Hinweise zur bestimmungsgemäßen Verwendung in den dem E-Bike beiliegenden ergänzenden Unterlagen.

Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produkts setzt sachgemäßen Transport, Lagerung, Installation und Bedienung voraus.

2 Technische Daten

2.1 HPR DISPLAY V03 (Bar End Display)

Displaytyp	Minimalistische Ausführung für unsichtbare Integration
Informationsanzeige	5 farbige Status-LEDs für Ladezustand, Unterstützungsstufe und Fehlermodus
Konnektivität	Bluetooth, ANT+ (Funknetzstandard mit geringem Stromverbrauch)
Frequenz Sendeleistung max.	2.400 Ghz – 2.4835 Ghz 2,5 mW
Stromversorgung	13,2 V / 19 mA
Abmessungen	Ø 28 mm x 36 mm / Ø 1,1 " x 1,42 "
Gewicht	11 g / 0,39 oz
Betriebstemperatur Lagertemperatur	-5 °C bis +40 °C / 23 °F bis 104 °F 0 °C bis +40 °C / 32 °F bis 140 °F

Tab. 1: Technische Daten – HPR DISPLAY V03

Konformitätserklärung

Wir, die TQ-Systems GmbH, Gut Dellling, Mühlstr. 2, 82229 Seefeld, Deutschland, erklären, dass der Fahrradcomputer HPR Display V03 bei bestimmungsgemäßem Gebrauch die wesentlichen Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt. Die CE-Erklärung finden Sie unter: www.tq-ebike.com/en/support/manuals/

2.2 HPR Single Button Remote

Gewicht mit Kabel	6 g / 0,21 oz (kurz) 10 g / 0,35 oz (lang)
Betriebstemperatur Lagertemperatur	-5 °C bis +40 °C / 23 °F bis 104 °F 0 °C bis +40 °C / 32 °F bis 104 °F

Tab. 2: Technische Daten – HPR Single Button Remote

3 INBETRIEBNAHME

⚠️ WARNUNG

- ▶ Versuchen Sie nicht, das Produkt zu verändern oder zu reparieren. Weitere Details finden Sie in Kapitel „1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch“
- ▶ Verwenden Sie dieses Produkt nur innerhalb der folgenden Temperaturgrenzen:
Betrieb: -5 °C bis 40 °C / 23 °F bis 104 °F
Lagerung: 0 °C bis 40 °C / 32 °F bis 104 °F
- ▶ Weitere Sicherheitshinweise zu Verletzungen von Personen finden Sie im Kapitel: „1.2 Wichtige Sicherheitshinweise“.

3.1 Übersicht HPR DISPLAY V03

Pos. in Abb. 1	Beschreibung
-------------------	--------------

1	Ladezustand Battery & Range Extender (Anzahl der LED's)
2	Unterstützungsmodus (Unterschiedliche LED-Farben)
3	Bedientaste

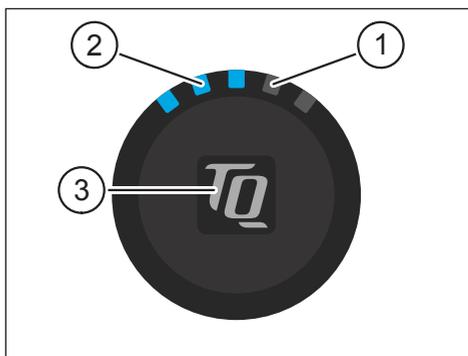


Abb. 1: Bedienung und Anzeige der Komponenten auf dem Display

3.2 Übersicht HPR Single Button Remote

Pos. in Abb. 2	Beschreibung
-------------------	--------------

1	Schaltfläche (links und rechts)
---	------------------------------------

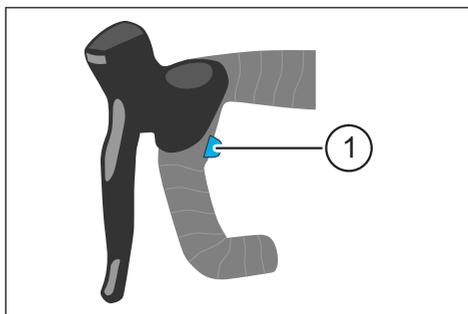


Abb. 2: Bedienelemente an der Remote

3.3 Funktionen

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Battery vor dem Betrieb ausreichend geladen ist.

3.3.1 Antriebssystem einschalten:

- ▶ Schalten Sie die Antriebseinheit ein, indem Sie **kurz** die Taste (siehe Abb. 3) auf dem Display drücken.

3.3.2 Antriebssystem ausschalten:

- ▶ Schalten Sie das Antriebssystem aus, indem Sie **lang** die Taste auf dem Display drücken (siehe Abb. 3).

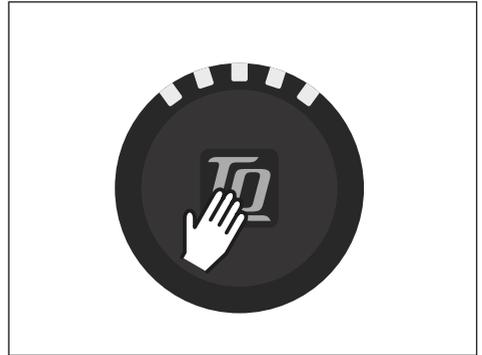


Abb. 3: Bedientaste am Display

3.4 Fahrinformationen

Sie können zwischen 3 Unterstützungsmodi wählen oder die Unterstützung über die Antriebseinheit ausschalten. Der gewählte Unterstützungsmodus **niedrig**, **mittel** oder **hoch** wird mit der entsprechenden LED-Farbe angezeigt.

3.4.1 Stealth-Mode

Der Stealth-Mode kann optional in der TQ-App aktiviert werden. In diesem Modus leuchten die LEDs nur für 3 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung auf.

Bildschirmansicht



Fahrinformationen

- Weiß leuchtende LED's zeigen ein aktives System ohne Unterstützungsmodus an



- Blau leuchtende LED's zeigen den **niedrigen** Unterstützungsmodus an



- Grün leuchtende LED's zeigen den **mittleren** Unterstützungsmodus an
-

Bildschirmansicht

Fahrinformationen



- Rot leuchtende LED's zeigen den **hohen** Unterstützungsmodus an



- Die Anzahl der leuchtenden LED's zeigen den Ladezustand des aktiv genutzten Akkus an (Hauptakku und Range Extender, falls angeschlossen)



- Rot blinkende LED's weisen auf einen Fehler im System hin.
(Bitte machen Sie eine Fehlersuche bei Ihrem Händler)



- Die blau blinkenden LED's zeigen den Kopplungsmodus an.

Tab. 3: HPR DISPLAY V03 – Fahrinformationen

3.5 Unterstützungsstufe wählen

Sie können zwischen 3 Unterstützungsmodi wählen oder die Unterstützung der Antriebseinheit ausschalten. Der gewählte Unterstützungsmodus **niedrig**, **mittel** oder **hoch** wird mit der entsprechenden LED-Farbe angezeigt (siehe „3.4 Fahrinformationen“).

- Mit einem **kurzen** Druck auf die rechte Taste der HPR Single Button Remote (siehe Abb. 4) oder mit der optionalen Taste einer elektronischen Schaltung (siehe „3.8.2 Schaltung“ & „3.8.3 Reichweite“) erhöhen Sie den Unterstützungsmodus.
- Mit einem **kurzen** Druck auf die linke Taste der HPR Single Button Remote (siehe Abb. 4) oder mit der optionalen Taste einer elektronischen Schaltung (siehe „3.8.2 Schaltung“ & „3.8.3 Reichweite“) verringern Sie den Unterstützungsmodus.

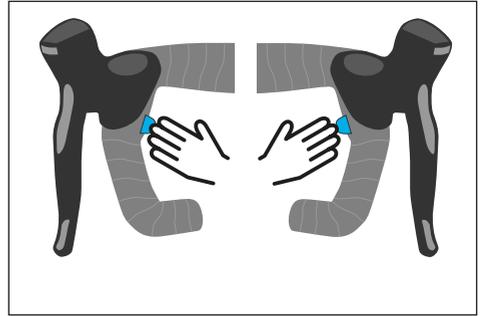


Abb. 4: Auswahl des Unterstützungsmodus mit der HPR Single Button Remote

3.6 Verbindungen einstellen

3.6.1 Verbindung E-Bike zum Smartphone

HINWEIS

- Die TQ E-Bike App können Sie aus dem Appstore für IOS und dem Google Play Store für Android herunterladen.
- Laden Sie die TQ E-Bike App runter.
- Halten Sie die Taste auf dem Bar End Display mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, wenn das Fahrrad ausgeschaltet ist.
- Das Fahrrad startet normal und wechselt dann in den Kopplungsmodus.
- Suchen und wählen Sie das Fahrrad (z.B. TQ 12345) über die TQ E-Bike APP.
- Wenn Sie den Kopplungsprozess abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige Taste (Display oder Fernbedienung) oder warten Sie 30 Sekunden.
- Wählen Sie Ihr Fahrrad aus (Sie müssen Ihr Smartphone nur beim ersten Mal koppeln).



Abb. 5: Verbindung E-Bike zum Smartphone



3.6.2 Verbindung E-Bike zu Fahrradcomputern

HINWEIS

- Um eine Verbindung mit dem Fahrradcomputer herzustellen, müssen sich das E-Bike und der Fahrradcomputer in Funkreichweite befinden (maximale Entfernung ca. 10 Meter).

- Koppeln Sie Ihren Fahrradcomputer (Bluetooth oder ANT+).
- Halten Sie die Taste auf dem Bar End Display mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, wenn das Fahrrad ausgeschaltet ist.
- Das Fahrrad startet normal und wechselt dann in den Kopplungsmodus.
- Suchen und wählen Sie das Fahrrad (z.B. TQ 12345) über die TQ E-Bike APP.
- Wenn Sie den Kopplungsprozess abbrechen möchten, drücken Sie eine beliebige Taste (Display oder Fernbedienung) oder warten Sie 30 Sekunden.
- Wählen Sie mindestens einen der drei angezeigten Sensoren aus (siehe Abb. 6).
- Ihr E-Bike ist nun verbunden.

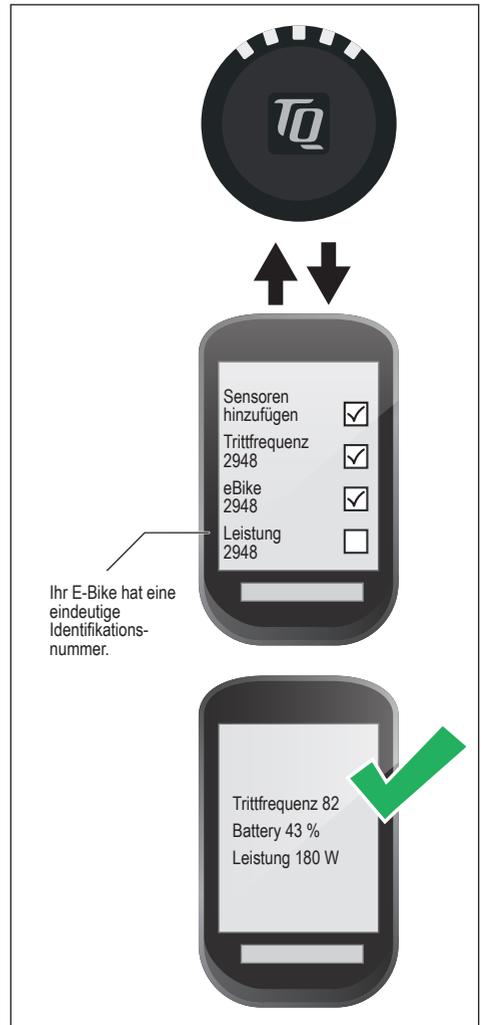


Abb. 6: Verbindung E-Bike zu Fahrradcomputer

3.6.3 Verbindung E-Bike zu SHIMANO Di2 Schaltgruppen

Funktionsübersicht

- Antriebs-Unterstützungsstufen auswählen mithilfe der Di2 Schalthebel
- Displayanzeigen weiterschalten mithilfe der Di2 Schalthebel
- Licht EIN / AUS mithilfe der Di2 Schalthebel

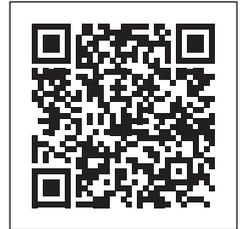
Notwendige Voraussetzungen und Installationsschritte für Di2 Funktionalität

Hardwarevoraussetzungen:

- SHIMANO CAN-Adapter EW-EX310 ab Software Version 4.1.0
DURA-ACE Di2 ab 2022, ULTEGRA Di2 ab 2022 und SHIMANO 105 Di2
(Mit Software Version gleich oder höher 4.3.0)
- TQ: SmartBox ab Rev. 0200, E-System ab Software Version gleich oder
höher 1.102.39

Einrichtung der SHIMANO Anwendung:

- ▶ App herunterladen und registrieren
(<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>)



Erste Schritte:

- ▶ Sprache auswählen
- ▶ SHIMANO ID registrieren
- ▶ Fahrrad oder Leistungsmesser auswählen
(drücken Sie den Knopf am Schaltwerk zusammen und nun verbindet sich die App mit dem Bike)
- ▶ Menu „Anpassen“ auswählen
- ▶ Wählen Sie die Taste und stellen Sie entweder „MULTI PURPOSE CH.1“ für den linken Schalthebel und „MULTI PURPOSE CH.2“ für den rechten Schalthebel (oder umgekehrt) in der Shimano E-Tube APP ein. Diese Funktionen lösen folgende Funktionalitäten im E-Bike aus

	MULTI PURPOSE CH.1	MULTI PURPOSE CH.2
Einfacher Klick	Unsterstützung erhöhen	Unsterstützung reduzieren
Doppelklick	Display / Einstellungen erhöhen	Display / Einstellungen reduzieren
Langer Klick	Licht ON/OFF	Licht ON/OFF

Tab. 4: Di2 Tasten Zuordnung

Um in das Einstellungsmenü zu gelangen, folgen Sie den nächsten Schritten:

- ▶ Betätigen Sie per Long Press „MULTI PURPOSE CH.1“ und „MULTI PURPOSE CH.2“ gleichzeitig
- ▶ Durchlaufen Sie die Optionen per Single Press auf den Shimano SDIs und bestätigen Sie diese über die Taste auf dem Display
- ▶ Um das Einstellungsmenü zu verlassen, müssen Sie alle Optionen nacheinander bestätigen bis Sie das Einstellungsmenü verlassen können.

Wenn Sie nur eine Funktion pro Taste per Single Press nutzen möchten, können Sie die entsprechende Funktion auch in der Shimano E-Tube APP auswählen. Diese Funktionen lösen die folgenden Funktionen im E-Bike aus:

SHIMANO Funktion	TQ Funktion
Unsterstützung erhöhen	Unsterstützung erhöhen
Unsterstützung reduzieren	Unsterstützung reduzieren
Display / Einstellungen	Durchlaufen der verschiedenen Anzeigen
Licht ON/OFF	Licht ON/OFF

Tab. 5: Funktionen

Bitte beachten Sie, dass in Zukunft weitere Funktionalitäten hinzukommen werden.

- ▶ Konfiguration bestätigen
- ▶ Trennen

3.6.4 Verbindung E-Bike zu SRAM AXS Schaltgruppen

Funktion Übersicht

- Auswahl der Unterstützungsstufen für den Antriebsmotor über die SRAM AXS-Schalthebeln

Erforderliche Voraussetzungen und Installationsschritte für die Funktionalität

Hardware Voraussetzungen:

- SRAM AXS Komponenten (Mit Software Version gleich oder höher 4.1.0)

Einrichten der Sram-Anwendung

- ▶ <https://support.sram.com/hc/en-us/articles/6030759847451-How-do-I-change-eTap-AXS-shift-button-assignments-using-the-AXS-App>

Erste Schritte:

- ▶ Verbinden mit SRAM AXS Komponenten
- ▶ Auswählen "Configure Controlls"
- ▶ Wählen Sie die Taste, die Sie konfigurieren möchten
- ▶ Öffnen Sie das Dropdown-Menü mit dem Titel „ANT+ Control
- ▶ Wählen Sie "ANT Function 1" for "Unterstützung erhöhen"
- ▶ Wählen Sie "ANT Function 2" for "Unterstützung reduzieren"
- ▶ Trennen

3.7 Schiebehilfe

Die Schiebehilfe erleichtert das Schieben des E-Bikes, z.B. im Gelände.

HINWEIS

- Aus Sicherheitsgründen ist die Schiebehilfe nicht mit der Antriebseinheit HPR40 erhältlich.
- Die Verfügbarkeit und die Eigenschaften der Schiebehilfe unterliegen den länderspezifischen Gesetzen und Vorschriften. So ist zum Beispiel die Unterstützung durch die Schiebehilfe in Europa auf eine Geschwindigkeit von max. 6 km/h begrenzt.

3.7.1 Aktivieren Sie die Schiebehilfe

VORSICHT

Verletzungsgefahr

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass beide Räder des E-Bikes Bodenkontakt haben.
 - ▶ Wenn die Schiebehilfe aktiviert ist, achten Sie darauf, dass Ihre Beine einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu den Pedalen haben.
-
- ▶ Wenn das E-Bike stillsteht, drücken Sie die OBEN-Taste auf dem Remote länger als 0,5 s (siehe Abb. 7), um die Gehhilfe zu aktivieren.
 - ▶ Drücken Sie die OBEN-Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, um das E-Bike mit der Gehhilfe zu bewegen.

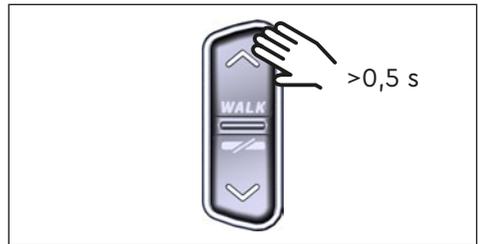


Abb. 7: Aktivieren der Gehhilfe

3.7.2 Deaktivieren der Schiebehilfe

Die Schiebehilfe wird in folgenden Situationen deaktiviert:

- Drücken Sie die UNTEN-Taste auf der Remote Steuerung.
- Drücken Sie die Bedientaste auf dem Display.
- Nach 30 s ohne Betätigung der Schiebehilfe.
- Durch Treten.

3.8 Allgemeine Fahrhinweise

3.8.1 Funktionsweise des Antriebssystems

Das Antriebssystem unterstützt Sie beim Fahren bis zu einer gesetzlich zulässigen Höchstgeschwindigkeit, die je nach Land unterschiedlich sein kann. Die Voraussetzung für Drive Unit Unterstützung ist, dass der Fahrer in die Pedale tritt. Bei Geschwindigkeiten, die über der zulässigen Höchstgeschwindigkeit liegen, schaltet das Antriebssystem die Unterstützung ab, bis die Geschwindigkeit wieder im zulässigen Bereich liegt.

Die vom Antriebssystem bereitgestellte Unterstützung hängt zum einen vom gewählten Unterstützungsmodus und zum anderen von der Kraft ab, die der Fahrer auf die Pedale ausübt. Je höher die Kraft, die auf die Pedale ausgeübt wird, desto größer ist die Unterstützung der Drive Unit.

Sie können das E-Bike auch ohne Drive Unit Unterstützung fahren, z.B. wenn das Antriebssystem ausgeschaltet oder die Battery leer ist.

3.8.2 Schaltung

Für das Schalten auf einem E-Bike gelten die gleichen Vorgaben und Empfehlungen wie für das Schalten auf einem Fahrrad ohne Unterstützung eines Antriebssystems.

3.8.3 Reichweite

Die mögliche Reichweite mit einer Battery Ladung wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst, beispielsweise.:

- Gewicht von E-Bike, Fahrer und Gepäck
- Gewählte Unterstützungsstufe
- Geschwindigkeit
- Streckenprofil
- Gewählter Gang
- Alter und Ladezustand des Battery
- Reifendruck
- Wind
- Außentemperatur

Die Reichweite des E-Bikes kann mit dem optionalen Range Extender verlängert werden.

4 TRANSPORT UND LAGERUNG

- Bewahren Sie Display und Remote an einem trockenen Ort auf, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5 BENUTZERWARTUNG

5.1 Wartung und Service

Lassen Sie alle Service-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten von einem von TQ autorisierten Fahrradhändler durchführen. Ihr Fahrradhändler kann Ihnen auch bei Fragen zur Nutzung des E-Bikes, zu Service, Reparatur oder Wartung helfen.

5.2 Reinigung

- Die Komponenten des Antriebssystems dürfen nicht mit einem Hochdruckreiniger gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Display und das Remote nur mit einem weichen, feuchten Tuch.

6 Umweltfreundliche Entsorgung

Die Komponenten des Antriebssystems und die Akkus dürfen nicht in die Restmülltonne entsorgt werden.

- Entsorgen Sie Metall- und Kunststoffkomponenten gemäß den länderspezifischen Vorschriften.
- Entsorgen Sie elektrische Komponenten gemäß den länderspezifischen Vorschriften. Beachten Sie z. B. in EU-Ländern die nationalen Umsetzungen der Richtlinie Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall 2012/19/EU (WEEE).
- Entsorgen Sie Batterien und Akkus nach gemäß den länderspezifischen Vorschriften. Beachten Sie z. B. in EU-Ländern die nationalen Umsetzungen der Altbatterierichtlinie 2006/66/EG in Verbindung mit den Richtlinien 2008/68/EG und (EU) 2020/1833.
- Beachten Sie zusätzlich die Vorschriften und Gesetze Ihres Landes zur Entsorgung.

Zudem können Sie nicht mehr benötigte Komponenten des Antriebssystems beim autorisierten Fahrradhändler abgeben.





HINWEIS

Für weitere Informationen und TQ-Bedienungsanleitungen in verschiedenen Sprachen, besuchen Sie bitte www.tq-ebike.com/en/support/manuals oder scannen Sie diesen QR-Code.



Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit dem beschriebenen Produkt geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, sodass wir für die vollständige Übereinstimmung und Richtigkeit keine Gewähr übernehmen.

Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft und notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Alle in dieser Anleitung aufgeführten Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Copyright © TQ-Systems GmbH